



Rund um's Kfz
Eisenhofer
Meisterbetrieb
Reparaturen aller Fabrikate
Blumenstraße 10 | 85253 Welshofen
Telefon 081 35 / 5 55 | Telefax 081 35 / 86 49
eMail: kfz.eisenhofer@t-online.de

OELSNER-WERBUNG.de



Internetseiten

**Energie sparen mit
FTW Wagner Fenster**

Mehr Informationen unter: **0171/4 13 64 21**

FTW – Martin Wagner
Höhenweg 6
85253 Guggenberg
Tel. 08135/99 12 15
Fax 99 12 16
www.ftw-wagner.de

GRÜNING iT
INFORMATIONEN TECHNOLOGIE
SERVICE

● Hard- und Software Support fon 08138-9544
● Personal Computer fax 08138-9520
● Netzwerktechnik Waldstr. 5 · 85253 Erdweg
● Webdesign / Hosting info@gruening-it.de
www.gruening-it.de

Johann Baldauf
Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten,
Fassadenanstriche, Vollwärmeschutz, Illusionsmalerei,
kreative Farbgestaltung

jb Malermeister
Unteranger 3
85253 Eisenhofen
Tel. 08138/13 61
www.malermeister-baldauf.de

Sie sind willkommen!

■ ERDWEG · Sie sind Gewerbetreibender in der Gemeinde Erdweg? Nutzen Sie die Unterstützung unseres Erdweger Gewerbevereins, um Ihr Unternehmen, Ihre Produkte und Ihre Dienstleistungen den Bürgern unserer Gemeinde und der Region und somit Ihren Kunden näher zu bringen! Die Vorteile liegen auf der Hand! Repräsentanz des Vereins und dessen Mitglieder signalisiert Stärke und Heimatverbundenheit. Ihre Unternehmenswerbung geht Hand in Hand mit den unterschiedlichsten Medien wie – dem Erdweger Gewerbeführer – dem halbjährlich erscheinenden »Erdweg-Magazin« – den Gewerbeausstellungen (EGA's, Erdweger-Gewerbe-Ausstellung)

– unserem Internetauftritt mit Verlinkung zu Ihrer eigenen Homepage
– gemeinsame Werbeauftritte in der regionalen Presse
– Schaukasten an der Gemeinde
– Werbung auf dem Gemein-demobil
– Ortsfaltplan
– Bekanntmachung und Förderung von Praktikums- und Ausbildungsplätzen
– und vieles mehr.
Genauso wichtig wie die Bewerbung des eigenen Unternehmens ist die Fort- und Weiterbildung in einem Netzwerk von Unternehmern. Vorträge und Informationsveranstaltungen zu den unterschiedlichsten Branchen und Themen aus den Reihen der Vereinsmitglieder lassen Sie mit Fachwissen auch mal über den eigenen Tellerrand

blicken und ermöglichen auch Ihnen, sich und Ihr Unternehmen vorzustellen. Nicht zuletzt stehen Erfahrungsaustausch und Kommunikation bei geselligen, regelmäßigen Treffen (Unternehmernetzwerk) auf dem Programm. Ebenso warnt unser Netzwerk per eMail vor unseriösen Geschäftemachern und versendet Warnhinweise hierzu. Wir freuen uns über jede neue Idee, die uns gemeinsam vorwärts bewegt. Somit kann Ihre Kreativität und Aufgeschlossenheit nicht nur Ihren Kunden Nutzen bringen, sondern der ganzen Gemeinschaft und der Gemeinde.

Stärken Sie sich und Ihr Unternehmen mit einem Monatsbeitrag von nur 5 Euro ... steuerlich voll absetzbar. red



**Erdweger
GEWERBEVEREIN**
vernetzt seit 1998

Logo-Gestaltung:
Marcus Ölsner, Ölsner-Werbung.

Kontakt:
Erdweger Gewerbeverein e.V.
1. Vorstand Franz Lesti
Waldstr. 24a · 85253 Erdweg
Telefon: 08254-83 34
Mobil: 0172-37 93 061
Telefax: 08254-94 25
Email:
lesti-druck@t-online.de
Homepage: www.erdweger-gewerbeverein.de

Die neue Vorstandschaft



■ ERDWEG · Die Vorstand-schaft des neuen Erdweger Gewerbevereins e.V:

- 1 Franz Lesti, 1. Vorstand, Firma: LESTi-Druck
- 2 Alfons Grill, stellvertretender Vorstand, Firma: FinanzRelax
- 3 Dr. Welf Stegemeyer, Schatzmeister, Firma: Steuerkanzlei Dr. Stegemeyer
- 4 Marcus Ölsner, Schriftführer, Firma: Ölsner-Werbung
- 5 Michael Flamensbeck, Beisitzer, 2. Schatzmeister, Firma: Pitschi & Flamensbeck
- 6 Martin Wagner, Beisitzer, 2. Schriftführer, Firma: FTW-Wagner
- 7 Dieter Grüning, Beisitzer, Firma: Grüning-iT red

FOTO: Erdweger Gewerbeverein

...eine starke Gemeinschaft



Weihnachtszauber in Erdweg

Mit regionalen Geschenken begeistern

■ ERDWEG · Auch in der Gemeinde Erdweg hat die Adventszeit Einzug gehalten und die Vorbereitungen auf den Heiligen Abend begonnen. Wie in jedem Jahr stehen viele vor der Frage: Wie kann ich meinen Lieben eine Freude bereiten? Wir haben uns in der Gemeinde Erdweg umgesehen.

Zauberhafte Momente

Schmuck und Steine von Maresa Gößwein

KLEINBERGHOFEN · Seit mittlerweile 33 Jahren verkauft Maresa Gößwein Mineralien, Schmuck und Dekoartikel. Angefangen als Hobby mit ihrem Mann wurde der Freizeitspaß schnell zu einem lukrativen und zeitintensiven Geschäft. Auf bis zu 20 Messen jährlich in ganz Deutschland und Österreich war sie mit ihren Produkten unterwegs. Bis sie vor 33 Jahren den Laden in der Buchenstraße 6 in Kleinberghofen zwischen Garagen und Wohnhaus eröffnete. »Preislich sind die Produkte im Gegensatz zu Geschäften in München sehr moderat«, so Maresa Gößwein.

Doch auch die freundliche Art und die eher private Atmosphäre ziehen Begeisterte nach wie vor an. Im „Haus der edlen Steine“, wie sie ihren kleinen Laden liebevoll nennt, können ihre Kunden in diesem Jahr von einer besonderen Rabattaktion in der Adventszeit profitieren: 33 Jahre – 33 Prozent Rabatt – außer auf Bücher.



Maresa Gößwein in ihrem Laden in Kleinberghofen.

Technisches KnowHow

Elektrogeräte von Elektro Barl



**Der Elektroladen Barl in Großberghofen – direkt am Orts-
eingang von Erdweg kommend.**

**FOTOS: Carolin Ölsner/
Ölsner Werbung**

GROßBERGHOFEN · Backen wird zu einem großen Vergnügen, wenn alle dafür nützlichen Geräte zur Verfügung stehen. Gerade in der Vorweihnachtszeit wird so einiges an Küchenutensilien benötigt. Der perfekte Ansprechpartner in der Gemeinde Erdweg ist hier der Elektroladen Wilhelm Barl in Großberghofen. Hier werden Elektroartikel vom Rührgerät, über Küchenwaagen und Küchenmaschinen in unterschiedlichsten Größen bis hin zum Herd oder Backofen angeboten. Und das zu moderaten Preisen mit fachgerechter und kompetenter Beratung. »Ich mag unterschiedliche Leute und den direkten Kundenkontakt. Und ich freue mich auch über jeden, der kommt. Auch über jeden Einkauf, egal ob Glühlampen, Kaffeemaschinen oder ganze Installationen. Dabei geht es mir nicht um das Geld, das wir verdienen, sondern in erster Linie um die Zufriedenheit der Kunden und dass sie wieder kommen«, so Claudia Barl. Angefangen hat der Laden als Radgeschäft nebst Tankstelle mit Haushaltswaren. Mit den neuen Ansprüchen der Kun-

den und der Weiterentwicklung der Technik hat sich der Laden mit verändert und der jeweiligen Zeit angepasst. Heute ist Elektro Barl ein sechs-Mann-Betrieb, der neben dem Ladengeschäft hauptsächlich Elektroinstallationen anbietet. Ein wichtiger Anlaufpunkt ist der Laden für Kunden mittlerweile auch durch den angebotenen Reparaturservice.

REZEPT

Weihnachtliche Eistörtchen

Zutaten:

4 Eiweiß, Größe M
150 g Zucker
Prise Salz
180 g Zartbitterkuvertüre
60 g Nussnugat
400 g Sahne, geschlagen
40 g Zimtmandeln



Claudia Barl wünscht viel Freude beim Backen.

Zubereitung:

Zartbitterkuvertüre mit dem Nugat in einem Wasserbad auflösen. Eiweiß mit dem Zucker und der Prise Salz auf dem Wasserbad bis ca. 60 Grad warm rühren. Dann das Eiweiß am besten in einer Küchenmaschine auf ca. 30 Grad kalt schlagen. Einen Teil der geschlagenen Sahne unter die flüssige Nugat-Kuvertüre-Masse geben und dann das geschlagene Eiweiß unterheben. Die restliche Sahne unterheben und ganz zum Schluss die Zimtmandeln. Masse in die Förmchen füllen und für mindestens 6 Stunden ins Tiefkühlfach stellen.

coe

Hofladen
Feldfrisches Gemüse vom
Moslhof

Münchener Straße 36 · 85253 Kleinberghofen
Telefon 08254/23 36 · Telefax 08254/25 68

Dienstag und Donnerstag 8 – 12 Uhr und 16 – 18 Uhr · Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 8 – 12 Uhr · Montag und Mittwoch geschlossen



Karl Thätter

BAUUNTERNEHMUNG GMBH

Staatlich geprüfter
Bautechniker
Maurermeister
Stukkateurmeister

Großberghofener Straße 11
85253 Erdweg/Walkertshofen
Telefon 081 38/529 · Fax 80 23
www.thaetter-bau.de

Elektroinstallation
WILHELM BARL

Dachauer Straße 5
85253 Großberghofen
Tel. 081 38 - 80 19
Fax 081 38 - 61 08
e-mail wiba.gr@t-online.de

- › Neu-/Alt-/Umbauinstallation
- › Bussysteme
- › SAT-ANTENNEN-Bau
- › ISDN-Telefonanlagen
- › PC-Netzwerke
- › Photovoltaik
- › Radio-HiFi-TV-Video
- › Reparaturen / Kundendienst
- › Haushaltsgeräte

www.elektro-barl.de

HELMUT STEINER
LACKIERFACHBETRIEB

Römerstraße 24
85253 Erdweg-Langern
Telefon 082 54-80 64
Telefax 082 54-82 00

www.Lackierfachbetrieb-Steiner.de
steiner.lackierung@t-online.de



DIN EN ISO 9001:2008

LKW-Bühnen - schmale Raupenbühnen
Anhängerbühnen - Scherenbühnen

Kölbl Arbeitsbühnen
Pipinstr. 12
85250 Altomünster

Tel. 08254-17 23 · Fax 08254-9975388
info@koelbl-gruppe.de · www.koelbl-gruppe.de

Arbeitsbühnenverleih
IPAF · Schulungszentrum





PAULUS-APOTHEKE OHG

Apotheker Maximilian u. Max-Peter Lernbecher

Hauptstraße 16
85253 Erdweg

Telefon: 08138-1315

Fax: 08138-9483

eMail: obere.apo@gmx.de



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8.00 - 19.00 Uhr
durchgehend
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Eine Atmosphäre

Weihnachtsshopping auf



Eröffnung des Christkindlmarkts mit (hinten von li) Wolf-Dietrich Graf von Hundt, Gemeinderat Dr. Joseph Ndogmo, Pfarrer Marek Bula, (vorne von li) stv. Landrätin Marianne Klaffki, 1. Bürgermeister Georg Osterauer, Landtagsabgeordneter Bernhard Seidenath mit Ehefrau Gabi, Landtagsabgeordneter Anton Kreitmair, Altbürgermeister Michael Reindl, Dr. Georg Graf von Hundt und Marktkoordinator Werner Huhn. FOTOS: Carolin Ölsner / Ölsner Werbung

■ ERDWEG/UNTERWEIKERTS-HOFEN · Wie jedes Jahr in der Adventszeit findet auch heuer der Christkindlmarkt in Unterweikertshofen großen Anklang. Gegenüber dem Gräflich von Hundt'schen Schloss lädt er zum Verweilen ein. In vielen der liebevoll geschmückten Hütten bieten Kunsthandwerker wundervolle Geschenkideen für die

Weihnachtszeit an. Einige haben wir uns einmal genauer angeschaut.

Wohlige Wärme

Selbstgestricktes von Angelika Asam
Strümpfe, Mützen, Handschuhe und Schals gehören zum Sortiment von Angelika Asam. Und das selbstgestrickt. Was

als Hobby begann, entwickelte sich schnell zu einer Jahresaufgabe. Nur Hausfrau war für Angelika Asam zu wenig. Daher suchte sie sich eine Freizeitbeschäftigung. Das Stricken. Und das blieb nicht ungesehen. Seit 2010 strickt sie für ihre Stammkunden des Unterweikershofener Christkindlmarktes. »Ich stricke das ganze Jahr durch. Im Januar und Februar noch auf Bestellung und dann bereite ich mich auf den nächsten Christkindlmarkt vor«, so Angelika Asam. »Pro Woche schaffe ich zirka zwei Paar Strümpfe oder auch vier Mützen. Und ab September gehe ich dann in Läden und schaue, welche Farben und Muster gerade angesagt sind und kaufe die entsprechende Wolle ein«. Und dann heißt es Endspurt bei den Vorbereitungen zum Christkindlmarkt. Die beliebten Einzelstücke sind ein wirklich einmaliges Geschenk für Groß und Klein.

Strahlendes Leuchten

Kerzen, Met und Salben von Helmut Eberle

Vor rund 16 Jahren hat Helmut Eberle seine Leidenschaft zur



Angelika Asam betreut ihren Stand bereits seit sieben Jahren und freut sich jedes Jahr aufs Neue dabei zu sein.

GETRÄNKE STRIXNER
HEIMDIENST • GETRÄNKE-FACHMARKT
Großberghofener Straße 4
85253 Walkertshofen
Tel. 0 81 38/14 91
Fax 0 81 38/94 22

Der Dachauer KURIER

erscheint wöchentlich zur besten Zeit...

...immer
samstags

✓ Folienlösungen

Sonnenschutz
Blickschutz
Sicherheit
Glasdekor, Logo und Schriften

✓ Sonnenschutz für außen ...

Sonnenschutzbeschichtung
Rolläden
Markisen
Raffstore / Jalousien

✓ Insektenschutz

hutterer.
sonnenschutz.
– der Spezialist für

✓ und innen!

Lamellen
Flächenvorhang
Folienrollo
Plisse
Verdunkelungsanlagen

Franz Hutterer · Von Eck Straße 11 · 85253 Eisenhofen
Tel. 08138/6976317 · Fax 08138/668601 · Mobil 0171/6707648
franz@hutterer-sonnenschutz.de · www.hutterer-sonnenschutz.de



Meisterbetrieb
Galabau
GABINUS GRAF

Garten- und Landschaftsbau
Gabinus Graf
Münchener Str. 37
85247 Schwabhausen
Telefon 0 81 38 / 66 73 79
Telefax 0 81 38 / 66 73 81
e-mail info@galabau-gabinus-graf.de

www.galabau-gabinusgraf.de



Heinz' Steckerlfisch
Heinrich Mages
Steckerlfisch

Nibelungenstr. 16 · 85221 Dachau
Mobil: 01 72 - 6 54 83 24
E-Mail: magesh@arcormail.de

SUZUKI-Vertragshändler

Auto steiner

Römerstraße 22
85253 Erdweg-Langengern
Telefon 08254-8356
Telefax 08254-2303
E-Mail autosteiner@t-online.de
www.suzuki-handel.de/steiner

- Reparaturen aller Fabrikate
- Neu- / Jahres- und Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- Glasreparatur
- Klima-Service
- Fahrzeugvermessung
- Reifenservice
- TÜV/AU

...eine starke Gemeinschaft



zum Verlieben

dem Christkindlmarkt



Imkerei entdeckt. Seitdem geht er dieser mit Begeisterung nach. Er war bereits auf einigen Märkten dabei, aber keiner war in seinen Augen so schön, wie der Christkindlmarkt in Unterweikertshofen. Gerollte und gegossene Kerzen, Met, Propolisalben und Lippenbalsam gehören zu seinen handgemachten Produkten. »Die gerollten Kerzen produziere ich jedes Jahr im Sommer. Dann nutze ich die Sonne, die dann für mich die dankbare Aufwärmarbeit der Wachsplatten zur leichteren Verarbeitung übernimmt, erzählt Helmut Eberle. »Im November fülle ich den mit einem Jahr Herstellungsdauer angesetzten Met ab, produziere die Salben und die gegossenen Kerzen. Und schließlich wird etikettiert«. Auf die heimischen Produkte freuen sich seine Stammkunden jedes Jahr aufs Neue. Der Stand ist in jedem Fall einen Besuch wert.

Liebevolle Details

Holzspielzeug

von Werner Huhn

Holzspielzeug und dekorative Dinge aus Holz zählen zu Werner Huhns Produkten, die vor allem von Kindern sehr gut angenommen werden. Sie sind praktisch »unkaputtbar«, werden handgefertigt und im Fall der Fälle immer kostenlos repariert. »Vor 19 Jahren habe ich mit Wolf-Dietrich Graf v. Hundt über die Gründung eines Christkindlmarktes in Unterweikertshofen gesprochen

Bereits das dritte Mal ist Helmut Eberle mit seinem Stand dabei.

und von ihm das »Go« dafür bekommen«, weiß Werner Huhn zu berichten. »Wir starteten mit sechs, ausschließlich aus Unterweikertshofen kommenden Anbietern. Damals an zwei Wochenenden in der Reithalle, die wochentags von Reitpferden genutzt wurde. Das hieß alle Stände am Freitagabend aufbauen und am Sonntagabend wieder abbauen«.

Die Familie v. Hundt hat das Projekt von Anfang an gefördert und unterstützt bis heute mit. Durch den Christbaumverkauf zum »Selberschlagen« im Wald und die Richtlinie für Standbetreiber, dass nur selbstgefertigte Waren von Hobbykünstlern/-Handwerkern aus der nächsten Umgebung zum Verkauf kommen dürfen, ist der Unterweikertshofener Christkindlmarkt mittlerweile ein beliebtes Ausflugsziel für Groß und Klein.

In diesem Jahr ist das erste Mal eine Standbetreuerin aus Petershausen dabei. Das Interview, das Carolin Ölsner mit ihr führte, ist zu finden auf unserer Homepage unter www.kurier-dachau.de. coe



Raffinierte Holzpuzzle bringen Kinderaugen zum Leuchten.

Der Erdweg Gewerbeverein mit seiner neuen Vorstandschaft wünscht allen Mitgliedern des Gewerbevereins, Unternehmen und Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Erdweg besinnliche Weihnachten, einen guten Rutsch und viel Erfolg im neuen Jahr 2017!



Josef List

JL

Spenglerei & Dachdeckerei

Meisterbetrieb

Alles fürs Dach aus einer Hand!

- Bauspenglerei und Bedachungen
- Dachsanierung
- Terrassenabdichtungen
- Dachflächenfenster
- Flachdachisolierungen
- Dachbegrünung
- Dämmung oberste Geschossdecke
- Gerüstbau

Walkertshofener Straße 4
85253 Großberghofen

Tel. 08138/6142
www.list-dach.de

Leid auf...
NEUES WOHNLEBENS

MW
Ausbau GmbH
Meisterbetrieb

Wir garantieren die Ausführung hochwertiger Arbeiten durch die interne Qualitätssicherung!

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2017!

Ihr Fachmann rund ums Haus!

- Dachfenster
- Parkettarbeiten
- Energieberatung
- Zimmertüren
- Trockenbauarbeiten
- Schimmel

Analyse - Beseitigung - Privatgutachten

Römerstraße 28 · 85253 Langgern
Telefon 08254/9959-15 · www.MW-Ausbau.de

telege daurer

Mobilfunk • Festnetz • Internet • Zubehör • Seniorenhandy • Druckerzubehör

Michaela Daurer Telefon: 08138 92626
Hauptstraße 23 mail@telege-daurer.de
85253 Erdweg www.telege-daurer.de

PARTNER
T •

Weitere Informationen unter
www.erdweg-gewerbeverein.de

RUDI SCHECK

„Bodenlos“.....? Für uns kein Problem

Parkett - Kork - Laminat - Vinyl

Ihr Fachmann verschafft Ihnen
„festen Boden“ unter den Füßen!



Ausstellung • Beratung • Service • Verkauf

Rudi Scheck, Sittenbacher Str. 10, 85253 Unterweikertshofen
Tel. 08135/938989 • www.geschickt-gescheckt.de